

Official Journal

of the European Communities

ISSN 0378-6978

L 270

Volume 42

20 October 1999

English edition

Legislation

Contents

I Acts whose publication is obligatory

- Commission Regulation (EC) No 2211/1999 of 19 October 1999 establishing the standard import values for determining the entry price of certain fruit and vegetables 1
- Commission Regulation (EC) No 2212/1999 of 19 October 1999 fixing the maximum aid for concentrated butter for the 212th special invitation to tender opened under the standing invitation to tender provided for in Regulation (EEC) No 429/90 3
- Commission Regulation (EC) No 2213/1999 of 19 October 1999 fixing the minimum selling prices for butter and the maximum aid for cream, butter and concentrated butter for the 40th individual invitation to tender under the standing invitation to tender provided for in Regulation (EC) No 2571/97 4
- Commission Regulation (EC) No 2214/1999 of 19 October 1999 fixing the maximum purchasing price for butter for the 248th invitation to tender carried out under the standing invitation to tender governed by Regulation (EEC) No 1589/87 6
- Commission Regulation (EC) No 2215/1999 of 19 October 1999 suspending the buying-in of butter in certain Member States 7
- Commission Regulation (EC) No 2216/1999 of 19 October 1999 fixing the minimum selling price for skimmed-milk powder for the 139th individual invitation to tender issued under the standing invitation to tender referred to in Regulation (EEC) No 3398/91 8
- ★ **Commission Regulation (EC) No 2217/1999 of 19 October 1999 reintroducing normal customs duties on certain flat-rolled products of iron or non-alloy steel, originating in the former Yugoslav Republic of Macedonia, for which a tariff ceiling was opened by Regulation (EC) No 273/98 9**

★ Commission Regulation (EC) No 2218/1999 of 19 October 1999 fixing the exchange rate applicable to certain direct aids	15
★ Commission Regulation (EC) No 2219/1999 of 19 October 1999 fixing the exchange rate applicable to certain direct aids	16

II Acts whose publication is not obligatory

Council

1999/680/EC:

★ Decision No 5/1999 of the EU-Lithuania Association Council of 16 September 1999 adopting the terms and conditions for the participation of Lithuania in Community programmes in the field of research, technological development and demonstration (1998 to 2002)	17
---	----

Joint Declaration by Lithuania and the Community	25
--	----

1999/681/EC:

★ Decision No 4/1999 of the EU-Romania Association Council of 27 September 1999 amending through the setting-up of a Joint Consultative Committee, Decision No 1/95 adopting the rules of procedure of the Association Council (95/429/EC)	26
--	----

Commission

1999/682/EC:

★ Commission Decision of 7 October 1999 amending Decision 93/693/EEC establishing a list of semen collection centres approved for the export to the Community of semen of domestic animals of the bovine species from third countries ⁽¹⁾ (notified under document number C(1999) 3105)	27
--	----

1999/683/EC:

★ Commission Decision of 7 October 1999 amending for the second time Decision 1999/293/EC concerning certain protective measures against bluetongue in parts of Greece ⁽¹⁾ (notified under document number C(1999) 3106)	31
---	----

1999/684/EC:

★ Commission Decision of 7 October 1999 amending Decision 95/94/EC establishing a list of semen collection centres approved for the export to the Community of semen of domestic animals of the porcine species from certain third countries ⁽¹⁾ (notified under document number C(1999) 3107)	32
---	----

1999/685/EC:

★ Commission Decision of 7 October 1999 amending Decision 92/452/EEC establishing lists of embryo collection teams and embryo production teams approved in third countries for export of bovine embryos to the Community ⁽¹⁾ (notified under document number C(1999) 3108)	33
---	----

I

(Acts whose publication is obligatory)

**COMMISSION REGULATION (EC) No 2211/1999
of 19 October 1999
establishing the standard import values for determining the entry price of certain fruit and
vegetables**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Commission Regulation (EC) No 3223/94 of 21 December 1994 on detailed rules for the application of the import arrangements for fruit and vegetables ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1498/98 ⁽²⁾, and in particular Article 4 (1) thereof,

Whereas:

- (1) Regulation (EC) No 3223/94 lays down, pursuant to the outcome of the Uruguay Round multilateral trade negotiations, the criteria whereby the Commission fixes the standard values for imports from third countries, in respect of the products and periods stipulated in the Annex thereto;

- (2) in compliance with the above criteria, the standard import values must be fixed at the levels set out in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The standard import values referred to in Article 4 of Regulation (EC) No 3223/94 shall be fixed as indicated in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 20 October 1999.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 19 October 1999.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ L 337, 24.12.1994, p. 66.

⁽²⁾ OJ L 198, 15.7.1998, p. 4.

ANNEX

to the Commission Regulation of 19 October 1999 establishing the standard import values for determining the entry price of certain fruit and vegetables

(EUR/100 kg)

CN code	Third country code ⁽¹⁾	Standard import value
0702 00 00	052	104,1
	204	57,7
	999	80,9
0707 00 05	052	85,5
	628	130,8
	999	108,2
0709 90 70	052	65,1
	999	65,1
0805 30 10	052	44,8
	388	58,1
	524	53,9
	528	72,1
	999	57,2
0806 10 10	052	109,0
	064	105,4
	400	231,5
	999	148,6
0808 10 20, 0808 10 50, 0808 10 90	060	46,2
	388	57,5
	400	68,2
	800	177,4
	804	28,0
	999	75,5
0808 20 50	052	96,8
	064	61,6
	999	79,2

⁽¹⁾ Country nomenclature as fixed by Commission Regulation (EC) No 2645/98 (OJ L 335, 10.12.1998, p. 22). Code '999' stands for 'of other origin'.

COMMISSION REGULATION (EC) No 2212/1999**of 19 October 1999****fixing the maximum aid for concentrated butter for the 212th special invitation to tender opened under the standing invitation to tender provided for in Regulation (EEC) No 429/90**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68 of 27 June 1968 on the common organisation of the market in milk and milk products ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1587/96 ⁽²⁾, and in particular Article 7a(3) thereof,

Whereas:

- (1) in accordance with Commission Regulation (EEC) No 429/90 of 20 February 1990 on the granting by invitation to tender of an aid for concentrated butter intended for direct consumption in the Community ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EC) No 124/1999 ⁽⁴⁾, the intervention agencies are opening a standing invitation to tender for the granting of aid for concentrated butter; Article 6 of that Regulation provides that in the light of the tenders received in response to each special invitation to tender, a maximum amount of aid is to be fixed for concentrated butter with a minimum fat content of 96 % or a decision is to be taken to make no award; whereas the end-use security must be fixed accordingly;

- (2) in the light of the tenders received, the maximum aid should be fixed at the level specified below and the end-use security determined accordingly;
- (3) the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Milk and Milk Products,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

For the 212th special invitation to tender under the standing invitation to tender opened by Regulation (EEC) No 429/90, the maximum aid and the amount of the end-use security shall be as follows:

- | | |
|---------------------|-----------------|
| — maximum aid: | 117 EUR/100 kg |
| — end-use security: | 129 EUR/100 kg. |

Article 2

This Regulation shall enter into force on 20 October 1999.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 19 October 1999.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ L 148, 28.6.1968, p. 13.

⁽²⁾ OJ L 206, 16.8.1996, p. 21.

⁽³⁾ OJ L 45, 21.2.1990, p. 8.

⁽⁴⁾ OJ L 16, 21.1.1999, p. 19.

**COMMISSION REGULATION (EC) No 2213/1999
of 19 October 1999**

fixing the minimum selling prices for butter and the maximum aid for cream, butter and concentrated butter for the 40th individual invitation to tender under the standing invitation to tender provided for in Regulation (EC) No 2571/97

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68 of 27 June 1968 on the common organisation of the market in milk and milk products ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1587/96 ⁽²⁾, and in particular Article 6(3) and (6) and Article 12(3) thereof,

Whereas:

- (1) the intervention agencies are, pursuant to Commission Regulation (EC) No 2571/97 of 15 December 1997 on the sale of butter at reduced prices and the granting of aid for cream, butter and concentrated butter for use in the manufacture of pastry products, ice-cream and other foodstuffs ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EC) No 494/1999 ⁽⁴⁾, to sell by invitation to tender certain quantities of butter that they hold and to grant aid for cream, butter and concentrated butter; whereas Article 18 of that Regulation stipulates that in the light of the tenders received in response to each individual invitation to tender a minimum selling price shall be fixed for butter and maximum aid shall be fixed for cream, butter

and concentrated butter; whereas it is further stipulated that the price or aid may vary according to the intended use of the butter, its fat content and the incorporation procedure, and that a decision may also be taken to make no award in response to the tenders submitted; the amount(s) of the processing securities must be fixed accordingly;

- (2) the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Milk and Milk Products,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The maximum aid and processing securities applying for the 40th individual invitation to tender, under the standing invitation to tender provided for in Regulation (EC) No 2571/97, shall be fixed as indicated in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 20 October 1999.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 19 October 1999.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ L 148, 28.6.1968, p. 13.

⁽²⁾ OJ L 206, 16.8.1996, p. 21.

⁽³⁾ OJ L 350, 20.12.1997, p. 3.

⁽⁴⁾ OJ L 59, 6.3.1999, p. 17.

ANNEX

to the Commission Regulation of 19 October 1999 fixing the minimum selling prices for butter and the maximum aid for cream, butter and concentrated butter for the 40th individual invitation to tender under the standing invitation to tender provided for in Regulation (EC) No 2571/97

(EUR/100 kg)

Formula			A		B	
Incorporation procedure			With tracers	Without tracers	With tracers	Without tracers
Minimum selling price	Butter ≥ 82 %	Unaltered	—	—	—	—
		Concentrated	—	—	—	—
Processing security		Unaltered	—	—	—	—
		Concentrated	—	—	—	—
Maximum aid	Butter ≥ 82 %		95	91	—	91
	Butter < 82 %		92	88	—	88
	Concentrated butter		117	113	117	113
	Cream		—	—	40	38
Processing security	Butter		105	—	—	—
	Concentrated butter		129	—	129	—
	Cream		—	—	44	—

COMMISSION REGULATION (EC) No 2214/1999**of 19 October 1999****fixing the maximum purchasing price for butter for the 248th invitation to tender carried out under the standing invitation to tender governed by Regulation (EEC) No 1589/87**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68 of 27 June 1968 on the common organisation of the market in milk and milk products ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1587/96 ⁽²⁾, and in particular the first subparagraph of Article 7a(1) first indent and Article 7a(3) thereof,

Whereas:

- (1) Article 5 of Commission Regulation (EEC) No 1589/87 of 5 June 1987 on the sale by tender of butter to intervention agencies ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EC) No 124/1999 ⁽⁴⁾, provides that, in the light of the tenders received for each invitation to tender, a maximum buying-in price is to be fixed in relation to

the intervention price applicable and that it may also be decided not to proceed with the invitation to tender;

- (2) the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Milk and Milk Products,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

For the 248th invitation to tender issued under Regulation (EEC) No 1589/87, for which tenders had to be submitted not later than 12 October 1999, the maximum buying-in price is fixed at 295,38 EUR/100 kg.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 20 October 1999.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 19 October 1999.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ L 148, 28.6.1968, p. 13.

⁽²⁾ OJ L 206, 16.8.1996, p. 21.

⁽³⁾ OJ L 146, 6.6.1987, p. 27.

⁽⁴⁾ OJ L 16, 21.1.1999, p. 19.

COMMISSION REGULATION (EC) No 2215/1999
of 19 October 1999
suspending the buying-in of butter in certain Member States

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68 of 27 June 1968 on the common organisation of the market in milk and milk products ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1587/96 ⁽²⁾, and in particular the first subparagraph of Article 7a(1) and Article 7a(3) thereof,

- (1) Whereas Council Regulation (EEC) No 777/87 ⁽³⁾, as last amended by the Act of Accession of Austria, Finland and Sweden, sets out the circumstances under which the buying-in of butter and skimmed-milk powder may be suspended and subsequently resumed and, where suspension takes place, the alternative measures that may be taken;
- (2) Whereas Commission Regulation (EEC) No 1547/87 ⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1802/95 ⁽⁵⁾, lays down the criteria for opening and suspending the buying-in of butter by invitation to tender in the Member States or, in the case of the United Kingdom and Germany, in a region thereof;
- (3) Whereas Commission Regulation (EC) No 1992/1999 ⁽⁶⁾ suspends buying-in of butter in certain Member States; whereas information on market prices shows that the

condition laid down in Article 1(3) of Regulation (EEC) No 1547/87 is no longer met in Belgium, Finland, Great Britain, Italy, Ireland, Northern Ireland, Luxembourg, Spain and Portugal; whereas the list of Member States in which that suspension applies must be adjusted accordingly;

- (4) Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Milk and Milk Products,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Buying-in of butter by invitation to tender as provided for in Article 1(3) of Regulation (EEC) No 777/87 is hereby suspended in Germany, Denmark, France, Greece, Austria, the Netherlands and Sweden.

Article 2

Regulation (EC) No 1992/1999 is hereby repealed.

Article 3

This Regulation shall enter into force on 20 October 1999.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 19 October 1999.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ L 148, 28.6.1968, p. 13.

⁽²⁾ OJ L 206, 16.8.1996, p. 21.

⁽³⁾ OJ L 78, 20.3.1987, p. 10.

⁽⁴⁾ OJ L 144, 4.6.1987, p. 12.

⁽⁵⁾ OJ L 174, 26.7.1995, p. 27.

⁽⁶⁾ OJ L 247, 18.9.1999, p. 3.

**COMMISSION REGULATION (EC) No 2216/1999
of 19 October 1999**

fixing the minimum selling price for skimmed-milk powder for the 139th individual invitation to tender issued under the standing invitation to tender referred to in Regulation (EEC) No 3398/91

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68 of 27 June 1968 on the common organisation of the market in milk and milk products ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1587/96 ⁽²⁾, and in particular Article 7(5) thereof,

Whereas:

- (1) pursuant to Commission Regulation (EEC) No 3398/91 of 20 November 1991 on the sale by invitation to tender of skimmed-milk powder for the manufacture of compound feedingstuffs ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EC) No 124/1999 ⁽⁴⁾, intervention agencies have put up for sale by standing invitation to tender certain quantities of skimmed-milk powder held by them;
- (2) according to Article 8 of the said Regulation, in the light of the tenders received in response to each individual invitation to tender a minimum selling price shall be fixed or a decision shall be taken to make no award; whereas the amount of the processing security shall also be fixed taking account of the difference between the market price of skimmed-milk powder and the minimum price fixed;

- (3) in the light of the tenders received, the minimum selling price should be fixed at the level specified below and the processing security determined accordingly;
- (4) the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Milk and Milk Products,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

For the 139th individual invitation to tender pursuant to Regulation (EEC) No 3398/91, in respect of which the time limit for the submission of tenders expired on 12 October 1999, the minimum selling price and the processing security are fixed as follows:

- | | |
|--------------------------|--------------------|
| — minimum selling price: | EUR 199,50/100 kg, |
| — processing security: | EUR 40,00/100 kg. |

Article 2

This Regulation shall enter into force on 20 October 1999.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 19 October 1999.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ L 148, 28.6.1968, p. 13.

⁽²⁾ OJ L 206, 16.8.1996, p. 21.

⁽³⁾ OJ L 320, 22.11.1991, p. 16.

⁽⁴⁾ OJ L 16, 21.1.1999, p. 19.

**COMMISSION REGULATION (EC) No 2217/1999
of 19 October 1999**

**reintroducing normal customs duties on certain flat-rolled products of iron or non-alloy steel,
originating in the former Yugoslav Republic of Macedonia, for which a tariff ceiling was opened by
Regulation (EC) No 273/98**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EC) No 77/98 of 9 January 1998 on certain procedures for applying the Co-operation Agreement between the European Community and the former Yugoslav Republic of Macedonia ⁽¹⁾, and in particular Article 3(1) thereof,

Whereas:

- (1) Commission Regulation (EC) No 273/98 of 2 February 1998 opening and providing for the administration of Community tariff quotas and tariff ceilings and establishing a Community surveillance of reference quantities for certain products originating in the former Yugoslav Republic of Macedonia ⁽²⁾, provides in its Article 2 an exemption from customs duties in the framework of tariff ceilings for the products listed in its Annex B.
- (2) Article 3(1) of Regulation (EC) No 77/98 provides that the Commission may, as soon as a tariff ceiling is reached, adopt a regulation reintroducing, until the end of the calendar year, the customs duties applicable to third countries in respect of imports of the products concerned.

- (3) The Community surveillance provided by Article 2(3) of Regulation (EC) No 273/98 has shown that preferential imports of products in the framework of the tariff ceilings with order Nos 25.0210 and 25.0230 have exceeded these ceilings.
- (4) This situation is liable to cause serious damage to the Community sector concerned and requires the reintroduction of normal customs duties.
- (5) The levying of normal customs duties for these products should therefore be reintroduced,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

From 23 October until 31 December 1999, the levying of normal customs duties shall be reintroduced on imports into the Community of products listed in the Annex and originating in the former Yugoslav Republic of Macedonia, for which a tariff ceiling was opened by Regulation (EC) No 273/98.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 19 October 1999.

For the Commission

Frederik BOLKESTEIN

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ L 8, 14.1.1998, p. 1.

⁽²⁾ OJ L 27, 3.2.1998, p. 6.

ANNEX

Order No	CN code ⁽¹⁾	Description
25.0210	7208	Flat-rolled products of iron or non-alloy steel, of a width of 600 mm or more, hot-rolled, not clad, plated or coated:
	7208 10 00	– In coils, not further worked than hot-rolled, with patterns in relief (ECSC)
		– Other, in coils, not further worked than hot-rolled, pickled:
	7208 25 00	– – Of a thickness of 4,75 mm or more (ECSC)
	7208 26 00	– – Of a thickness of 3 mm or more but less than 4,75 mm (ECSC)
	7208 27 00	– – Of a thickness of less than 3 mm (ECSC)
		– Other, in coils, not further worked than hot-rolled:
	7208 36 00	– – Of a thickness exceeding 10 mm (ECSC)
	7208 37	– – Of a thickness of 4,75 mm or more but not exceeding 10 mm:
	7208 37 10	– – – Intended for re-rolling (ECSC) ⁽²⁾
	7208 37 90	– – – Other (ECSC)
	7208 38	– – Of a thickness of 3 mm or more but less than 4,75 mm:
	7208 38 10	– – – Intended for re-rolling (ECSC) ⁽²⁾
	7208 38 90	– – – Other (ECSC)
	7208 39	– – Of a thickness of less than 3 mm:
	7208 39 10	– – – Intended for re-rolling (ECSC) ⁽²⁾
	7208 39 90	– – – Other (ECSC)
	7211	Flat-rolled products of iron or non-alloy steel, of a width of less than 600 mm, not clad, plated or coated:
		– Not further worked than hot-rolled:
	7211 13 00	– – Rolled on four faces or in a closed box pass, of a width exceeding 150 mm and a thickness of not less than 4 mm, not in coils and without patterns in relief (ECSC)
	7211 14	– – Other, of a thickness of 4,75 mm or more:
	ex 7211 14 10	– – – Of a width exceeding 500 mm (ECSC):
		– ⁽³⁾
	7211 19	– – Other:
	ex 7211 19 20	– – – Of a width exceeding 500 mm (ECSC):
		– ⁽³⁾
25.0230	7208	Flat-rolled products of iron or non-alloy steel, of a width of 600 mm or more, hot-rolled, not clad, plated or coated:
	7208 40	– Not in coils, not further worked than hot-rolled, with patterns in relief:
	7208 40 10	– – Of a thickness of 2 mm or more (ECSC)
	7208 40 90	– – Of a thickness of less than 2 mm (ECSC)
		– Other, not in coils, not further worked than hot-rolled:
	7208 51	– – Of a thickness exceeding 10 mm:
		– – – Other, of a thickness:

Order No	CN code (1)	Description
25.0230 (cont'd)	7208 51 30	-----Exceeding 20 mm (ECSC)
	7208 51 50	-----Exceeding 15 mm but not exceeding 20 mm (ECSC)
		-----Exceeding 10 mm but not exceeding 15 mm, of a width of:
	7208 51 91	-----2 050 mm or more (ECSC)
	7208 51 99	-----Less than 2 050 mm (ECSC)
	7208 52	-- Of a thickness of 4,75 mm or more but not exceeding 10 mm:
		---- Other, of a width of:
	7208 52 91	-----2 050 mm or more (ECSC)
	7208 52 99	-----Less than 2 050 mm (ECSC)
	7208 53	-- Of a thickness of 3 mm or more but less than 4,75 mm:
	7208 53 90	---- Other (ECSC)
	7208 54	-- Of a thickness of less than 3 mm:
	7208 54 10	---- Of a thickness of 2 mm or more (ECSC)
	7208 54 90	---- Of a thickness of less than 2 mm (ECSC)
	7208 90	- Other:
	7208 90 10	-- Not further worked than surface-treated or simply cut into shapes other than rectangular (including square) (ECSC)
	7209	Flat-rolled products of iron or non-alloy steel, of a width of 600 mm or more, cold-rolled (cold-reduced) not clad, plated or coated:
		- In coils, not further worked than cold-rolled (cold-reduced):
	7209 16	-- Of a thickness exceeding 1 mm but less than 3 mm:
	7209 16 10	---- 'Electrical' (ECSC)
	7209 16 90	---- Other (ECSC)
	7209 17	-- Of a thickness of 0,5 mm or more but not exceeding 1 mm:
	7209 17 10	---- 'Electrical' (ECSC)
	7209 17 90	---- Other (ECSC)
	7209 18	-- Of a thickness of less than 0,5 mm:
	7209 18 10	---- 'Electrical' (ECSC)
		---- Other:
	7209 18 91	-----Of a thickness of 0,35 mm or more but less than 0,5 mm (ECSC)
	7209 18 99	-----Of a thickness of less than 0,35 mm (ECSC)
		- Not in coils, not further worked than cold-rolled (cold-reduced):
	7209 26	-- Of a thickness exceeding 1 mm but less than 3 mm:
	7209 26 10	---- 'Electrical' (ECSC)
	7209 26 90	---- Other (ECSC)
	7209 27	-- Of a thickness of 0,5 mm or more but not exceeding 1 mm:
	7209 27 10	---- 'Electrical' (ECSC)

Order No	CN code ⁽¹⁾	Description
25.0230 (cont'd)	7209 27 90	--- Other (ECSC)
	7209 28	-- Of a thickness of less than 0,5 mm:
	7209 28 10	--- 'Electrical' (ECSC)
	7209 28 90	--- Other (ECSC)
	7209 90	- Other:
	7209 90 10	-- Not further worked than surface-treated or simply cut into shapes other than rectangular (including square) (ECSC)
	7210	Flat-rolled products of iron or non-alloy steel, of a width of 600 mm or more, clad, plated or coated:
		- Plated or coated with tin:
	7210 11	-- Of a thickness of 0,5 mm or more:
	7210 11 10	--- Not further worked than surface-treated or simply cut into shapes other than rectangular (including square) (ECSC)
	7210 12	-- Of a thickness of less than 0,5 mm:
		--- Not further worked than surface-treated or simply cut into shapes other than rectangular (including square):
	7210 12 11	---- Tinplate (ECSC)
	7210 12 19	---- Other (ECSC)
	7210 20	- Plated or coated with lead, including terne-plate:
	7210 20 10	-- Not further worked than surface-treated or simply cut into shapes other than rectangular (including square) (ECSC)
	7210 30	- Electrolytically plated or coated with zinc:
	7210 30 10	-- Not further worked than surface-treated or simply cut into shapes other than rectangular (including square) (ECSC)
		- Otherwise plated or coated with zinc:
	7210 41	-- Corrugated:
	7210 41 10	--- Not further worked than surface-treated or simply cut into shapes other than rectangular (including square) (ECSC)
	7210 49	-- Other:
	7210 49 10	--- Not further worked than surface-treated or simply cut into shapes other than rectangular (including square) (ECSC)
	7210 50	- Plated or coated with chromium oxides or with chromium and chromium oxides:
	7210 50 10	-- Not further worked than surface-treated or simply cut into shapes other than rectangular (including square) (ECSC)
		- Plated or coated with aluminium:
	7210 61	-- Plated or coated with aluminium-zinc alloys:
	7210 61 10	--- Not further worked than surface-treated or simply cut into shapes other than rectangular (including square) (ECSC)
	7210 69	-- Other:
	7210 69 10	--- Not further worked than surface-treated or simply cut into shapes other than rectangular (including square) (ECSC)

Order No	CN code ⁽¹⁾	Description
25.0230 (cont'd)	7210 70	– Painted, varnished or coated with plastics: -- Not further worked than surface-treated or simply cut into shapes other than rectangular (including square):
	7210 70 31	--- Tinplate and products, plated or coated with chromium oxides or with chromium and chromium oxides, varnished (ECSC)
	7210 70 39	--- Other (ECSC)
	7210 90	– Other: -- Other: --- Not further worked than surface-treated, including cladding, or simply cut into shapes other than rectangular (including square):
	7210 90 31	---- Clad (ECSC)
	7210 90 33	---- Tinned and printed (ECSC)
	7210 90 38	---- Other (ECSC)
	7211	Flat-rolled products of iron or non-alloy steel, of a width of less than 600 mm, not clad, plated or coated: – Not further worked than hot-rolled:
	7211 14	-- Other, of a thickness of 4,75 mm or more:
	ex 7211 14 10	--- Of a width exceeding 500 mm (ECSC): – ⁽⁴⁾
	7211 19	-- Other:
	ex 7211 19 20	--- Of a width exceeding 500 mm (ECSC): – ⁽⁴⁾ – Not further worked than cold-rolled (cold-reduced):
	7211 23	-- Containing by weight less than 0,25 % of carbon:
	7211 23 10	--- Of a width exceeding 500 mm (ECSC)
	7211 29	-- Other:
	7211 29 20	--- Of a width exceeding 500 mm (ECSC)
	7211 90	– Other: -- Of a width exceeding 500 mm:
	7211 90 11	--- Not further worked than surface-treated (ECSC)
	7212	Flat-rolled products of iron or non-alloy steel, of a width of less than 600 mm, clad, plated or coated:
	7212 10	– Plated or coated with tin:
	7212 10 10	-- Tin plate, not further worked than surface-treated (ECSC) -- Other: --- Of a width exceeding 500 mm:
	ex 7212 10 91	---- Not further worked than surface-treated (ECSC): – ⁽⁵⁾
	7212 20	– Electrolytically plated or coated with zinc: -- Of a width exceeding 500 mm:
	7212 20 11	--- Not further worked than surface-treated (ECSC)

Order No	CN code ⁽¹⁾	Description
25.0230 (cont'd)	7212 30	– Otherwise plated or coated with zinc:
		– – Of a width exceeding 500 mm:
	7212 30 11	– – – Not further worked than surface-treated (ECSC)
	7212 40	– Painted, varnished or coated with plastics:
	7212 40 10	– – Tin plate, not further worked than varnished (ECSC)
		– – Other:
		– – – Of a width exceeding 500 mm:
	7212 40 91	– – – – Not further worked than surface-treated (ECSC)
	7212 50	– Otherwise plated or coated:
		– – Of a width exceeding 500 mm:
		– – – Other:
		– – – – Not further worked than surface-treated:
	7212 50 31	– – – – – Lead-coated (ECSC)
	7212 50 51	– – – – – Other (ECSC)
	7212 60	– Clad:
		– – Of a width exceeding 500 mm:
	7212 60 11	– – – Not further worked than surface-treated (ECSC)

⁽¹⁾ Where an ex CN code is mentioned, the Taric subdivisions are to be found at the end of this Annex.

⁽²⁾ Entry under this subheading is subject to conditions laid down in the relevant Community provisions.

⁽³⁾ Products in coils, of a weight of 500 kg or more.

⁽⁴⁾ Other than products in coils of a weight of 500 kg or more.

⁽⁵⁾ Containing, by weight, not less than 0,6 % of carbon and having a content, by weight, less than 0,04 % of phosphorous and sulphur taken separately and less than 0,07 % of these elements taken together.

Taric subdivisions

Order No	CN code	Taric subdivisions
25.0210	ex 7211 14 10	12
		91
	ex 7211 19 20	12
		14
		91
25.0230	ex 7211 14 10	18
		19
		99
	ex 7211 19 20	13
		15
		17
		18
		99
	ex 7212 10 91	10

COMMISSION REGULATION (EC) No 2218/1999
of 19 October 1999
fixing the exchange rate applicable to certain direct aids

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EC) No 2799/98 of 15 December 1998 establishing the agrimonetary arrangements for the euro ⁽¹⁾,

- (1) Whereas the operative event for the exchange rate applicable to aid per hectare for fibre flax and hemp is to be the commencement of the marketing year in respect of which the aid is granted, as defined in Article 4(1) of Commission Regulation (EC) No 2808/98 of 22 December 1998 laying down detailed rules for the application of the agrimonetary system for the euro in agriculture ⁽²⁾, as amended by Regulation (EC) No 1410/1999 ⁽³⁾;
- (2) Whereas that exchange rate is defined in Article 4(3) of Regulation (EC) No 2808/98 as the average of the exchange rates applicable during the month preceding

the date of the operative event, calculated *pro rata temporis*; whereas that date is 1 August 1999;

- (3) Whereas Article 2 of Regulation (EC) No 1410/1999 stipulates that the exchange rate to be applied is to be fixed by the Commission,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The exchange rate to be applied to the aids referred to in Article 4(1) of Regulation (EC) No 2808/98 and having an operative event on 1 August 1999 shall be that indicated in the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply from 1 August 1999.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 19 October 1999.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

ANNEX

Exchange rate to be applied to the aids referred to in Article 1 of this Regulation

EUR 1 =	7,43835	Danish krone
	324,922	Greek drachma
	8,74092	Swedish krona
	0,657139	pound sterling

⁽¹⁾ OJ L 349, 24.12.1998, p. 1.

⁽²⁾ OJ L 349, 24.12.1998, p. 36.

⁽³⁾ OJ L 164, 30.6.1999, p. 53.

COMMISSION REGULATION (EC) No 2219/1999
of 19 October 1999
fixing the exchange rate applicable to certain direct aids

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EC) No 2799/98 of 15 December 1998 establishing the agrimonetary arrangements for the euro ⁽¹⁾,

- (1) Whereas the operative event for the exchange rate applicable to aid per hectare in the rice and dried grapes sector is to be the commencement of the marketing year in respect of which the aid is granted, as defined in Article 4(1) of Commission Regulation (EC) No 2808/98 of 22 December 1998 laying down detailed rules for the application of the agrimonetary system for the euro in agriculture ⁽²⁾, as amended by Regulation (EC) No 1410/1999 ⁽³⁾;
- (2) Whereas that exchange rate is defined in Article 4(3) of Regulation (EC) No 2808/98 as the average of the exchange rates applicable during the month preceding

the date of the operative event, calculated *pro rata temporis*; whereas that date is 1 September 1999;

- (3) Whereas Article 2 of Regulation (EC) No 1410/1999 stipulates that the exchange rate to be applied is to be fixed by the Commission,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The exchange rate to be applied to the aids referred to in Article 4(1) of Regulation (EC) No 2808/98 and having an operative event on 1 September 1999 shall be that indicated in the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply from 1 September 1999.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 19 October 1999.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

ANNEX

Exchange rate to be applied to the aids referred to in Article 1 of this Regulation

EUR 1 =	7,43835	Danish krone
	326,373	Greek drachma
	8,75852	Swedish krona
	0,660435	pound sterling

⁽¹⁾ OJ L 349, 24.12.1998, p. 1.

⁽²⁾ OJ L 349, 24.12.1998, p. 36.

⁽³⁾ OJ L 164, 30.6.1999, p. 53.

II

(Acts whose publication is not obligatory)

COUNCIL

DECISION No 5/1999 OF THE EU-LITHUANIA ASSOCIATION COUNCIL

of 16 September 1999

adopting the terms and conditions for the participation of Lithuania in Community programmes in the field of research, technological development and demonstration (1998 to 2002)

(1999/680/EC)

THE ASSOCIATION COUNCIL,

Having regard to the Europe Agreement establishing an association between the European Communities and their Member States, of the one part, and the Republic of Lithuania, of the other part, (hereinafter referred to as 'the Europe Agreement'),

- (1) Whereas, according to Article 110 and Annex XX of the Europe Agreement, Lithuania is to participate in Community framework programmes, specific programmes, projects or other Community actions, in particular in the field of research;
- (2) Whereas the European Council, at its meeting in Luxembourg on 12 and 13 December 1997, called in its Conclusions for the opening of certain Community programmes (such as in the field of research) to the candidate countries, as a way of familiarising themselves with the policies and working methods of the Union, each candidate country being expected to make a steadily increasing financial contribution of its own (PHARE will, if necessary, be able to part-finance the applicant States' national contributions);
- (3) Whereas the aforementioned Conclusions also call for the participation of the candidate countries, as observers and for the points which concern them in the committees assisting the Commission in the implementation of the programmes to which they contribute financially;
- (4) Whereas, by Decision No 182/1999/EC, the European Parliament and the Council of the European Union adopted a framework programme of the European Community for research, technological development activities (1998 to 2002) ⁽¹⁾, hereinafter called 'the Fifth Framework Programme';

- (5) Whereas, according to Article 110 of the Europe Agreement, the terms and conditions for the participation of Lithuania in the activities referred to in Annex XX to the said Agreement are to be decided by the Association Council,

HAS DECIDED AS FOLLOWS:

Article 1

Lithuania may participate in the specific programmes of the Fifth Framework Programme according to the terms and conditions, principles and rules set out in Annexes I, II and III respectively, which shall form an integral part of this Decision.

Article 2

This Decision shall apply for the duration of the Fifth Framework Programme.

Article 3

This Decision shall take effect on the first day of the month following its adoption.

Done at Brussels, 16 September 1999.

For the Association Council
The President
A. SAUDARGAS

⁽¹⁾ OJ L 26, 1.2.1999, p. 1.

ANNEX I

TERMS AND CONDITIONS FOR THE PARTICIPATION OF LITHUANIA IN THE SPECIFIC PROGRAMMES OF THE FIFTH FRAMEWORK PROGRAMME

1. Research entities established in Lithuania may participate in all the specific programmes of the Fifth Framework Programme. Lithuanian scientists or research entities may participate in the activities of the Joint Research Centre to the extent that such activities are not covered by the preceding sentence.

'Research entities' as referred to in this Decision, shall include: universities, research organisations, industrial companies, including small and medium-sized enterprises, or natural persons.

2. Paragraph 1 shall imply the following:

- participation of research entities established in Lithuania in the implementation of all specific programmes adopted under the Fifth Framework Programme, in accordance with the terms and conditions laid down in the 'rules for the participation of undertakings, research centres and universities and for the dissemination of research results for the implementation of the fifth framework programme of the European Community (1998 to 2002)';
- financial contribution by Lithuania to the budgets of the programmes adopted for the implementation of the Fifth Framework Programme on the basis of the ratio of the gross domestic product of Lithuania to the sum of the gross domestic product of the Member States of the European Union and that of Lithuania.

3. Research entities established in Lithuania participating in Community research programmes shall, as regards ownership, exploitation and dissemination of information and intellectual property arising from such participation, have the same rights and obligations as those of research entities established in the Community, subject to the provisions of Annex II.
4. The relevant subcommittee set up by the Association Council under the Europe Agreement shall, on a regular basis and at least once a year, review and evaluate the implementation of this Decision.
5. The financial contribution of Lithuania deriving from participation in the implementation of the specific programmes shall be established in proportion to, and in addition to, the amount available each year in the general budget of the European Communities for commitment appropriations to meet the Commission's financial obligations stemming from work to be carried out in the forms necessary for the implementation, management and operation of these programmes.

The proportionality factor governing the contribution of Lithuania shall be obtained by establishing the ratio between the gross domestic product of Lithuania, at market prices, and the sum of gross domestic products, at market prices, of the Member States of the European Union and Lithuania. This ratio shall be calculated on the basis of the latest statistical data pertaining to the same year from the Statistical Office of the European Communities (Eurostat), available at the time of publication of the preliminary draft budget of the European Communities.

In order to facilitate its participation in the specific programmes, the contribution of Lithuania will be implemented as follows:

- | | |
|-------|---|
| 1999: | contribution according to the proportionality factor fixed in accordance with the second subparagraph, multiplied by 0,4; |
| 2000: | contribution according to the proportionality factor fixed in accordance with the second subparagraph, multiplied by 0,6; |
| 2001: | contribution according to the proportionality factor fixed in accordance with the second subparagraph, multiplied by 0,8; |
| 2002: | contribution according to the proportionality factor fixed in accordance with the second subparagraph. |

The rules for financial participation by the European Community are set out in Annex IV to Decision No 182/1999/EC.

The rules governing the financial contribution of Lithuania are set out in Annex III hereto.

6. Without prejudice to paragraph 3, research entities established in Lithuania participating in the Fifth Framework Programme shall have the same contractual rights and obligations as entities established in the Community, taking into account the mutual interests of the Community and Lithuania.

For Lithuanian research entities, the terms and conditions applicable for the submission and evaluation of proposals and those for the granting and conclusion of contracts under Community programmes shall be the same as those applicable for contracts concluded under the same programmes with research entities in the Community, taking into account the mutual interests of the Community and Lithuania.

Lithuanian experts shall be taken into consideration, alongside Community experts, in the selection of evaluators or experts under the Community's research and technological development and demonstration programmes and as members of the advisory groups and other consultative bodies which assist the Commission in the implementation of the Fifth Framework Programme.

A Lithuanian research entity may be coordinator of a project under the same terms and conditions applicable to entities established in the Community. In conformity with the Community's Financial Regulations, contractual arrangements concluded with, or by, Lithuanian research entities shall provide for controls and audits to be carried out by, or under the authority of, the Commission and the Court of Auditors. Financial audits may be carried out with the purpose of controlling such entities' income and expenditures, related to the contractual obligations towards the Community. In a spirit of cooperation and mutual interest, the relevant Lithuanian authorities shall provide any reasonable and feasible assistance as may be necessary or helpful under the circumstances to perform such controls and audits.

7. The Community and Lithuania will make every effort, within the framework of the existing provisions, to facilitate the free movement and residence of research workers participating, in Lithuania and in the Community, in the activities covered by this Decision and to facilitate cross-border movement of goods intended for use in such activities.

Activities covered by this Decision shall be exempt from Lithuanian indirect taxes, customs duties, prohibitions and restrictions on imports and exports in respect of goods and services intended for use under such activities.

8. Lithuanian representatives will, for the points which concern them, participate as observers in the programme committees of the Fifth Framework Programme. These committees shall moreover meet without the presence of Lithuanian representatives at the time of voting. Lithuania will be informed. Participation as referred to in this paragraph shall take the same form, including procedures for receipt of information and documentation, as that applicable to participants from Member States.
9. The Community and Lithuania may terminate activities under this Decision at any time upon 12 months' notice in writing. Projects and activities in progress at the time of termination shall continue until their completion under the conditions laid down in this Decision.

Should the Community decide to revise one or more Community programmes, activities under this Decision may be terminated under mutually agreed conditions. Lithuania shall be notified of the exact content of the revised programmes within one week of their adoption by the Community. The Community and Lithuania shall notify each other, within one month after the adoption of the Community decision, of any intention to terminate the activities.

Where the Community adopts a new multi-annual framework programme for research, technological development and demonstration activities, the Association Council may decide the terms and conditions for the participation of Lithuania.

ANNEX II

PRINCIPLES ON THE ALLOCATION OF INTELLECTUAL PROPERTY RIGHTS

Rights to intellectual property created or furnished under this Decision shall be allocated as provided in this Annex.

I. Application

This Annex is applicable to research carried out pursuant to this Decision (hereinafter referred to as 'joint research'), except as otherwise specifically agreed by the Community and Lithuania (hereinafter referred to as 'the Parties').

II. Ownership, allocation and exercise of rights

1. For purposes of this Decision 'intellectual property' (hereinafter referred to as 'IP') shall have the meaning given in Article 2 of the convention establishing the World Intellectual Property Organisation, done at Stockholm on 14 July 1967.
2. This Annex deals with the allocation of rights, interests and royalties of the Parties and their participants. Each Party and its participants shall ensure that the other Party and its participants may obtain the rights to IP allocated to it in accordance with this Annex. This Annex does not otherwise alter or prejudice the allocation of rights, interests and royalties between a Party and its nationals or participants, which shall be determined by the laws and practices applicable to each Party.
3. The following principles shall apply and be provided for in the contractual arrangements:
 - (a) adequate protection of IP. The Parties, their agencies and or their participants, as appropriate, shall ensure that they notify one another within a reasonable time of the creation of any IP arising under this Decision or implementing arrangements and that they seek protection for such intellectual property in a timely fashion;
 - (b) taking account of the contributions of the Parties or their participants in determining the rights and interests of the Parties and participants;
 - (c) effective exploitation of results;
 - (d) non-discriminatory treatment of participants from the other Party as compared with the treatment given to its own participants;
 - (e) protection of confidential business information.
4. The participants shall jointly develop a technology management plan (TMP) in respect of the ownership and use, including publication, of information and IP to be created in the course of joint research. The indicative features of a TMP are contained in the Appendix to this Annex. The TMP shall be approved by the responsible funding agency or department of the Party involved in financing the research, before the conclusion of the specific research and development cooperation contract to which it is attached.

The TMPs shall be developed taking into account the aims of the joint research, the relative financial or other contributions of the Parties or participants, the advantages and disadvantages of licensing by territory or for fields of use, requirements imposed by the applicable laws including those of the Parties concerning IP rights and other factors deemed appropriate by the participants. The rights and obligations concerning the research generated by visiting researchers in respect of IP shall also be dealt with in the joint TMPs.
5. Information or IP created in the course of joint research and not dealt with in the TMP shall be allocated, with the approval of the Parties, according to the principles set out in the TMP. In case of disagreement, such information or IP shall be owned jointly by all the participants involved in the joint research from which the information or IP results. Each participant to whom this provision applies shall have the right to use such information or IP for his own commercial exploitation with no geographical limitation.
6. Each Party shall ensure that the other Party and its participants may have the rights to IP allocated to them in accordance with these principles.

7. While maintaining the conditions of competition in areas affected by this Decision, each Party shall endeavour to ensure that rights acquired pursuant to this Decision and arrangements made under it are exercised in such a way as to encourage, in particular, (i) the dissemination and use of information created, disclosed or otherwise made available, under this Decision, and (ii) the adoption and implementation of international standards.
8. Termination of cooperation shall not affect rights or obligations under this Annex.

III. International conventions

IP belonging to the Parties or to their participants shall be accorded treatment consistent with the relevant international conventions that are applicable to the parties, including the TRIPS Agreement (Agreement on Trade-Related Aspects of Intellectual Property Rights administered by the World Trade Organisation) as well as the Berne Convention (Paris Act 1971) and the Paris Convention (Stockholm Act 1967).

IV. Scientific literary works

Without prejudice to Section V, and unless otherwise agreed in the TMP, publication of results of research shall be made jointly by the Parties or participants to that joint research. Subject to the foregoing general rule, the following procedures shall apply:

1. in the case of publication by a Party or public bodies of that Party of scientific and technical journals, articles, reports, books, including video and software arising from joint research pursuant to this Decision, the other Party shall be entitled to a worldwide, non-exclusive, irrevocable, royalty-free licence to translate, reproduce, adapt, transmit and publicly distribute such works;
2. the Parties shall ensure that literary works of a scientific character arising from joint research pursuant to this Decision and published by independent publishers are disseminated as widely as possible;
3. all copies of a copyright work to be publicly distributed and prepared under this section shall indicate the names of the author(s) of the work unless an author explicitly declines to be named. They shall also bear a clearly visible acknowledgement of the cooperative support of the Parties.

V. Undisclosed information

(A) Documentary undisclosed information

1. Each Party, its agencies or its participants, as appropriate, shall identify at the earliest possible moment and preferably in the TMP the information they wish to remain undisclosed, taking into account, *inter alia*, the following criteria:
 - (a) confidentiality of the information in the sense that it is not, as a body or in the precise configuration or assembly of its components, generally known among, or readily accessible by lawful means to, experts in the field;
 - (b) the actual or potential commercial value of the information by virtue of its confidentiality;
 - (c) previous protection of the information in the sense that it has been subject to steps that were reasonable under the circumstances by the person lawfully in control, to maintain its confidentiality.

The Parties, their agencies and their participants, as appropriate, may in certain cases agree that, unless otherwise indicated, parts or all of the information provided, exchanged or created in the course of joint research may not be disclosed.

2. Each Party shall ensure that it and its participants clearly identify undisclosed information, for example by means of an appropriate marking or restrictive legend. This also applies to any reproduction of the said information, in whole or in part.

A Party and a participant receiving undisclosed information shall respect the privileged nature thereof. Such respect shall automatically terminate when this information is revealed by the owner to the public domain.

3. Undisclosed information communicated under this Decision may be disseminated by the receiving Party or its organisation to persons within or employed by the receiving Party or organisation authorised for the specific purposes of the joint research under way, provided that any undisclosed information so disseminated is pursuant to an agreement of confidentiality and readily recognisable as such, as set out above.

4. With the prior written consent of the Party providing undisclosed information, the receiving Party may disseminate such undisclosed information more widely than otherwise permitted in paragraph 3. The Parties shall cooperate in developing procedures for requesting and obtaining prior written consent for such wider dissemination, and each Party will grant such approval to the extent permitted by its domestic policies, regulations and laws.

(B) *Non-documentary undisclosed information*

Non-documentary undisclosed or other confidential information provided in seminars and other meetings arranged under this Decision, or information arising from the attachment of staff, use of facilities, or joint projects, shall be treated by the Parties or their participants according to the principles specified for documentary information in the Decision; this is on the understanding, however, that the recipient of such undisclosed or other confidential or privileged information was made aware of the confidential character of the information communicated at the time such communication was made.

(C) *Control*

Each Party shall endeavour to ensure that undisclosed information received by it under this Decision is controlled as provided herein. If one of the Parties becomes aware that it will be, or may be reasonably expected to become, unable to meet the non-dissemination provisions of sections A and B, it shall immediately inform the other Party. The Parties shall thereafter consult to define an appropriate course of action.

*Appendix***Indicative features of a TMP**

The TMP is a specific agreement to be concluded between the participants on the implementation of joint research and the respective rights and obligations of the participants.

With respect to IP, the TMP will normally deal with, among other things, ownership, protection, user rights for research and development purposes, exploitation and dissemination, including arrangements for joint publication, the rights and obligations of visiting researchers and dispute settlement procedures. The TMP may also deal with foreground and background information, licensing and deliverables.

ANNEX III

RULES GOVERNING THE FINANCIAL CONTRIBUTION OF LITHUANIA REFERRED TO IN PARAGRAPH 5 OF ANNEX I

1. The Commission of the European Communities shall communicate to Lithuania, and shall inform the subcommittee referred to in paragraph 4 of Annex I of such communication, as soon as possible, and at the latest on 1 September of each financial year, the following information, together with relevant background material:

- the amounts in commitment appropriations, in the statement of expenditure of the preliminary draft budget of the European Communities corresponding to the Fifth Framework Programme;
- the estimated amount of the contributions derived from the preliminary draft budget, corresponding to the participation of Lithuania in the Fifth Framework Programme.

Nonetheless, in order to facilitate internal budgetary procedures, the Commission services shall provide corresponding indicative figures at the latest on 30 May of each year.

Once the general budget has been finally adopted, the Commission shall communicate to Lithuania, in the statement of expenditure corresponding to Lithuania's participation, the amounts referred to in the first subparagraph.

2. The Commission shall issue, at the latest on 1 January and 15 June of each financial year, a call for funds to Lithuania corresponding to its contribution under this Decision. These calls for funds shall provide, respectively, for the payment:

- of six-twelfths of Lithuania's contribution not later than 20 February;
- and six-twelfths of its contribution not later than 15 July.

However, the six-twelfths to be paid not later than 20 February shall be calculated on the basis of the amount set out in the statement of revenue of the preliminary draft budget: the regularisation of the amount thus paid shall occur with the payment of the six-twelfths not later than 15 July.

For the first year of implementation of this Decision, the Commission shall issue a first call for funds within 30 days of its coming into effect. Should this call be issued after 15 June, it shall provide for the payment of twelve-twelfths of Lithuania's contribution within 30 days, calculated on the basis of the amount set out in the statement of revenue of the budget.

The contribution of Lithuania shall be expressed and paid in euro.

Lithuania shall pay its contribution under this Decision according to the schedule in this paragraph. Any delay in payment shall give rise to the payment of interest at a rate equal to the one-month interbank offered rate (IBOR) in euro as quoted by the International Swap Dealers' Association on the ISDA page of Reuters. This rate shall be increased by 1,5 % for each month of delay. The increased rate shall be applied to the entire period of delay. However, the interest shall be due only if the contribution is paid more than 30 days after the scheduled payment dates mentioned in this paragraph.

Travel costs incurred by Lithuanian representatives and experts for the purposes of taking part in the work of the groups and bodies referred to in paragraph 6 of Annex I and of the committees referred to in paragraph 8 thereof and those involved in the implementation of the Fifth Framework Programme shall be reimbursed by the Commission on the same basis as, and in accordance with, the procedures currently in force for the representatives and experts of the Member States of the European Union.

3. Lithuania's financial contribution to the Fifth Framework Programme in accordance with paragraph 5 of Annex I shall normally remain unchanged for the financial year in question.

The Commission, at the time of the closure of the accounts relating to each financial year (n), within the framework of the establishment of the revenue and expenditure account, shall proceed to the regularisation of the accounts with respect to the participation of Lithuania, taking into consideration modifications which have taken place, either by transfer, cancellations, carry-overs, decommitments, or by supplementary and amending budgets during the financial year. This regularisation shall occur at the time of the second payment for the year n + 1. Further regularisation shall occur every year until July 2006.

Payment by Lithuania shall be credited to the Community programmes as budget receipts allocated to the appropriate budget heading in the statement of revenue of the general budget of the European Communities.

The financial regulation applicable to the general budget of the European Communities shall apply to the management of the appropriations.

4. At the latest on 31 May of each financial year (n + 1), the statement of appropriations for the Fifth Framework Programme and the Fifth Euratom Framework Programme related to the previous financial year (n), shall be prepared and transmitted to Lithuania for information, according to the format of the Commission's revenue and expenditure account.

Joint Declaration by Lithuania and the Community

The Republic of Lithuania and the Community agree that, in addition to the provisions set out in this Decision of the Association Council, research programmes and activities of the Republic of Lithuania corresponding to those of the Fifth Framework Programme of the European Community for research, technological development and demonstration activities (1998 to 2002) should be open to research entities from the Community and that a separate exchange of letters between the Republic of Lithuania and the Community to that effect will take place.

**DECISION No 4/1999 OF THE EU-ROMANIA ASSOCIATION COUNCIL
of 27 September 1999**

**amending through the setting-up of a Joint Consultative Committee, Decision No 1/95 adopting the
rules of procedure of the Association Council (95/429/EC)**

(1999/681/EC)

THE ASSOCIATION COUNCIL,

Having regard to the Europe Agreement establishing an association between the European Communities and their Member States, of the one part, and Romania, of the other part ⁽¹⁾, and in particular Article 111 thereof,

- (1) Whereas dialogue and cooperation between economic and social interest groups in the European Community and Romania can make a major contribution to the development of their relations;
- (2) Whereas it seems appropriate that such cooperation should be organised at the level of the members of the Economic and Social Committee of the European Communities, of the one part, and of the representatives of the Economic and Social Council of Romania, of the other part, by the setting up of a joint consultative committee;
- (3) Whereas the rules of procedure of the Association Council, adopted by Decision No 1/95 ⁽²⁾, should be amended accordingly,

HAS DECIDED AS FOLLOWS:

Article 1

The rules of procedure of the Association Council shall be supplemented by the following Articles:

'Article 15

A joint consultative committee is hereby established with the task of assisting the Association Council with a view to promoting dialogue and cooperation between the economic and social interest groups in the European Community and those in Romania. Such dialogue and cooperation shall encompass all economic and social aspects of relations between the European Community and Romania, as they arise in the context of implementation of the Europe Agreement. The Committee shall express its views on questions arising in these areas.

Article 16

The joint consultative committee shall comprise six representatives of the Economic and Social Committee of the European Communities, on the one hand, and six represen-

tatives of the Economic and Social Council of Romania, on the other hand.

The committee shall carry out its activities on the basis of consultation by the Association Council or, as concerns the promotion of the dialogue between the economic and social interest groups, on its own initiative.

Members shall be chosen to ensure that the committee is as faithful a reflection as possible of the various economic and social interest groups in both the European Community and Romania.

The Committee shall be co-chaired by a member of the Economic and Social Committee of the European Communities and a Romanian member.

The Committee shall adopt its own Rules of Procedure.

Article 17

The Economic and Social Committee of the European Communities, on the one hand, and the Economic and Social Council of Romania, on the other hand, shall each defray the expenses they incur by reason of their participation in the meetings of the joint consultative committee and of its working groups with regard to staff, travel and subsistence expenditure and to postal and telecommunications expenditure.

Expenditure in connection with interpreting at meetings, translation and reproduction of documents shall be borne by the Economic and Social Committee, with the exception of expenditure in connection with interpreting or translation into or from Romanian, which shall be borne by the Economic and Social Council of Romania.

Expenditure relating to the material organisation of meetings shall be borne by the Party which hosts the meetings.'

Article 2

This Decision shall enter into force on the first day of the second month following the date of its adoption.

Done at Brussels, 27 September 1999.

For the Association Council

The President

T. HALONEN

⁽¹⁾ OJ L 357, 31.12.1994, p. 2.

⁽²⁾ OJ L 171, 21.7.1995, p. 41.

COMMISSION

COMMISSION DECISION

of 7 October 1999

amending Decision 93/693/EEC establishing a list of semen collection centres approved for the export to the Community of semen of domestic animals of the bovine species from third countries

(notified under document number C(1999) 3105)

(Text with EEA relevance)

(1999/682/EC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Directive 88/407/EEC of 14 June 1988 laying down the animal health requirements applicable to intra-Community trade in and imports of semen of domestic animals of the bovine species ⁽¹⁾, as last amended by the Act of Accession of Austria, Finland and Sweden, and in particular Article 9(1), thereof,

Whereas:

- (1) Commission Decision 93/693/EEC ⁽²⁾, as last amended by Decision 1999/131/EC ⁽³⁾, establishes a list of semen collection centres approved for the export to the Community of semen of domestic animals of the bovine species from third countries.
- (2) The competent veterinary services of Australia, Canada and the Czech Republic have forwarded requests for amendments to the list of semen collection centres officially approved for the export to the Community of semen of domestic animals of the bovine species.
- (3) Guarantees regarding compliance with the requirements specified in Article 9 of Directive 88/407/EEC have been received by the Commission from the Australian, Canadian and Czech authorities.

(4) It is therefore necessary to amend the list of Australian, Canadian and Czech approved centres.

(5) The measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Standing Veterinary Committee,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The lists concerning Australia, Canada and the Czech Republic in the Annex to Decision 93/693/EEC are replaced by the corresponding lists of the Annex to this Decision.

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 7 October 1999.

For the Commission

David BYRNE

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ L 194, 22.7.1988, p. 10.

⁽²⁾ OJ L 320, 22.12.1993, p. 35.

⁽³⁾ OJ L 43, 17.2.1999, p. 11.

ANEXO — BILAG — ANHANG — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ — ANNEX — ANNEXE — ALLEGATO — BIJLAGE — ANEXO —
LIITE — BILAGA

- (1) Versión — Udgave — Fassung vom — Έκδοση — Version — Version — Versione — Versie — Versão — Tilanne — Version
- (2) Código ISO — ISO-Kode — ISO-Code — Κωδικός ISO — ISO-code — Code ISO — Codice ISO — ISO-code — Código ISO — ISO-koodi — ISO-kod
- (3) País tercero — Tredjeland — Drittland — Τρίτη χώρα — Third country — Pays tiers — Paese terzo — Derde land — País terceiro — Kolmas maa — Tredje land
- (4) Número de autorización — Godkendelsesnummer — Registriernummer — Αριθμός έγκρισης — Approval Number — Numéro d'agrément — Numero di riconoscimento — Registratienummer — Número de aprovação — Hyväksyntänumero — Godkännandennummer
- (5) Nombre y dirección del centro autorizado — Den godkendte tyrestations navn og adresse — Name und Anschrift der zugelassenen Besamungsstation — Όνομα και διεύθυνση του εγκεκριμένου κέντρου — Name and address of approved centre — Nom et adresse du centre agréé — Nome e indirizzo del centro riconosciuto — Naam en adres van het erkende centrum — Nome e endereço aprovado — Hyväksytyn aseman nimi ja osoite — Tjurstationens namn och adress
- (6) Establecimiento autorizado — Godkendte faciliteter — Zugelassene Betriebe — Εγκεκριμένα κέντρα — Approved premises — Locaux agréés — Istituto riconosciuto — Erkende inrichting — Instalações aprovadas — Hyväksytty laitos — Godkänd anläggning

(1) 1.9.1999

(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
AU	AUSTRALIA/AUSTRALIEN/ AUSTRALIEN/ΑΥΣΤΡΑΛΙΑ/ AUSTRALIA/AUSTRALIE/ AUSTRALIA/AUSTRALIË/ AUSTRÁLIA/AUSTRALIA/ AUSTRALIEN	70	HOLBROOK BREEDERS AUSTRALIA 18 Byng Street, Holbrook New South Wales	18 Byng Street, Holbrook New South Wales
AU		588	HUNTERS BAMAWN BULL FARM AND SEMEN COLLECTION CENTRE Ballendella West Road RMB 3810 Rochester Victoria 3561	
AU		591	TOTAL LIVESTOCK GENETICS PTY LTD PO Box 105 Camperdown Victoria 3260	
AU		6043	GENETICS AUSTRALIA Parwan Park Woolpack Road Bacchus Marsh Victoria 3340	
AU		3	Riverina Artificial Breeders (RAB) PMB 6003 Albury New South Wales 2640	
CA	CANADÁ/CANADA/KANADA/ ΚΑΝΑΔΑΣ/CANADA/CANADA/ CANADA/CANADA/CANADÁ/ KANADA/KANADA	CAN 028	ALTA GENETICS INC. R.R. 2 Balzac, Alberta TOM 0E0	i) NE-1/4-28-24-28-W4 Rainbow Road Conrich, Alberta ii) SW 24-26-1 WS Balzac, Alberta
CA		CAN 039	WESTGEN PO Box 40 Milner, British Columbia VOX 1T0	6811 Glover Road Langley, British Columbia

(1) 1.9.1999				
(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
CA		CAN 070	EASTERN BREEDERS INCORPORATED (EBI) PO Box 2000 Kemptville, Ontario K0G 1J0	Lot 27 E Concession 5 Oxford Township County Grenville
CA		CAN 071	GENCOR, THE GENETIC CORPORATION RR # 5 Guelph, Ontario K0G 1J0	Lot 19-24 Concession 1 Guelph Township County Wellington
CA		CAN 072	GENCOR, THE GENETIC CORPORATION PO Box 457 Woodstock, Ontario N4S 7Y7	Lot 8 Concession 12 East Zorra Township County Oxford
CA		CAN 073	CENTRE D'INSÉMINATION ARTIFICIELLE DU QUÉBEC (CIAQ) PO Box 518 Saint-Hyacinthe, Québec J2S 7B8	i) 875 boulevard Laurier, Sainte Madeleine, Québec ii) 3450 Sicotte Street, Saint-Hyacinthe, Québec
CA		CAN 074	UNIVERSAL GENETICS LIMITED PO Box 910 Cardston, Alberta T0K 0K0	NW-27-2-25-W4
CA		CAN 094	ST. JACOBS ARTIFICIAL BREEDING COOPERATIVE RR *1 Elmira, Ontario N3B 2Z1	Lot 104 Concession: GCT Woolwich Township County Waterloo
CZ	REPÚBLICA CHECA/TJEKKIET/ TSCHECHISCHE REPUBLIK/ ΤΣΕΧΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ/CZECH REPUBLIC/RÉPUBLIQUE TCHÈQUE/REPUBBLICA CECA/ TSJECHISCHE REPUBLIEK/ REPÚBLICA CHECA/TŠEKIN TASAVALTA/TJECKIEN	ISB CZ 01	ISB Genetic s.r.o. Ledecská 2917 580 01 Havlíčkov Brod	
CZ		ISB CZ 02	ISB Holstein transfer a.s. 763 15 Slusovice okr. Zlín	
CZ		ISB CZ 03	Holding, Ceskomoravská plemenářská unie, k.s. T.G. Masaryka 450 570 01 Litomysl	
CZ		ISB CZ 04	Natural s.r.o. 252 09 Hradistko pod Mednikem	
CZ		ISB CZ 05	Ceskomoravská plemenářská unie, k.s. Zizkova 286/12 251 01 Ricany	
CZ		ISB CZ 06	ISB HOMOLE Jihočeský chovatel a.s. Dobrovodská 53 370 06 Ceske Budejovice	
CZ		ISB CZ 08	Holding, Ceskomoravská plemenářská unie, k.s. K cihelnám 100 317 00 Plzeň	

(1) 1.9.1999

(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
CZ		ISB CZ 09	ISB VRAT Severoceske sdruzeni chovatelu a.s. U cukrovaru 4 400 21 Usti n. Labem	
CZ		ISB CZ 12	ISB LITOBOR Agrovysocina a.s. Horni ulice 30-31 591 01 Zdar nad Sazavou	
CZ		ISB CZ 13	ISB MORAVSKY KRUMLOV Plemenari a.s. Optalova 37 637 00 Brno	
CZ		ISB CZ 14	ISB STARE MESTO Plemenarske sluzby a.s. Kvitkovice 765 02 Otrokovice	
CZ		ISB CZ 15	ISB GRYGOV Genoservis a.s. Jozky Jaburkove 1 771 68 Olomouc	
CZ		ISB CZ 16	ISB VLACICE Natural s.r.o. Rubesova 10 120 00 Praha 2	

COMMISSION DECISION
of 7 October 1999
amending for the second time Decision 1999/293/EC concerning certain protective measures
against bluetongue in parts of Greece

(notified under document number C(1999) 3106)

(Only the Greek text is authentic)

(Text with EEA relevance)

(1999/683/EC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Directive 90/425/EEC of 26 June 1990 concerning veterinary and zootechnical checks applicable in intra-Community trade in certain live animals and products with a view to the completion of the internal market ⁽¹⁾, as last amended by Directive 92/118/EEC ⁽²⁾, and in particular Article 10(4) thereof,

Whereas:

- (1) Following outbreaks of bluetongue on certain islands in south-eastern Greece, the Commission adopted protective measures by Decision 1999/293/EC ⁽³⁾, as amended by Decision 1999/623/EC ⁽⁴⁾.
- (2) Those measures were extended to the Prefectures of Evros, Rodopi and Xanthi by Decision 1999/623/EC after it was found that the virus was circulating in the Prefectures of Evros and Rodopi.
- (3) A serological examination carried out in the second half of August 1999 has revealed that the bluetongue virus is circulating in the Prefectures of Serres and Drama.
- (4) In the absence of natural barriers, the disease vectors may actively spread or be transported on the wind for long distances.
- (5) The movement of animals of susceptible species should be restricted so that virus-carrying animals cannot spread the disease.
- (6) Decision 1999/293/EC should therefore be amended to include the Prefectures of Serres, Drama and Kavala.
- (7) Safeguard measures should be adopted with regard to the movement of susceptible species from Prefectures bordering on the infected area.

- (8) The measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Standing Veterinary Committee,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

In the first and second paragraphs of Article 1 of Decision 1999/293/EC, the phrase 'the Prefectures of Dodekanisa, Samos, Evros, Rodopi and Xanthi' is replaced by 'the Prefectures of Dodekanisa, Samos, Evros, Rodopi, Xanthi, Serres, Drama and Kavala.'

Article 2

The following paragraph is added to Article 1 of Decision 1999/293/EC:

'Greece shall authorise the movement from the Prefectures of Kilikis and Thessaloniki of animals susceptible to bluetongue and which have spent time in the territories of those two Prefectures only if during the ten days preceding movement they have tested negative in a serological test for the specific antibody to the disease.'

Article 3

This Decision is addressed to the Hellenic Republic.

Done at Brussels, 7 October 1999.

For the Commission

David BYRNE

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ L 224, 18.8.1990, p. 29.

⁽²⁾ OJ L 62, 15.3.1993, p. 49.

⁽³⁾ OJ L 114, 1.5.1999, p. 55.

⁽⁴⁾ OJ L 245, 17.9.1999, p. 52.

COMMISSION DECISION

of 7 October 1999

amending Decision 95/94/EC establishing a list of semen collection centres approved for the export to the Community of semen of domestic animals of the porcine species from certain third countries

(notified under document number C(1999) 3107)

(Text with EEA relevance)

(1999/684/EC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Directive 90/429/EEC of 26 June 1990 laying down the animal health requirements applicable to intra-Community trade in and imports of semen of domestic animals of the porcine species ⁽¹⁾, as amended by the Act of Accession of Austria, Finland and Sweden, and in particular Articles 7 and 8(1) thereof,

Whereas:

- (1) Commission Decision 93/160/EEC ⁽²⁾, as last amended by Decision 1999/150/EC ⁽³⁾, establishes a list of third countries from which Member States authorise the importation of semen of domestic animals of the porcine species.
- (2) Canada is on that list.
- (3) Commission Decision 95/94/EC ⁽⁴⁾, as last amended by Decision 1999/150/EC, establishes a list of semen collection centres approved for the export to the Community of semen of domestic animals of the porcine species from certain third countries.
- (4) The competent Canadian veterinary authorities have submitted a request for the addition of two Canadian collection centres. The Community has received guarantees regarding the centres' compliance with the requirements of Article 8 of Directive 90/429/EEC. The list of approved centres should therefore be amended.

- (5) The measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Standing Veterinary Committee,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The following Part 4, relating to Canada, is added to the Annex to Decision 95/94/EC:

Part 4

CANADA

- **Centre d'Insémination Porcine du Québec (CIPQ)**
1486 Rang St-André, St Lambert, Québec
Canada
Approval code: **4-AI-02**
- **Centre d'Insémination Génétiporc**
77 rang des Bois-Francis sud, Ste Christine de Portneuf,
Québec
Canada
Approval code: **4-AI-05'**.

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 7 October 1999.

For the Commission

David BYRNE

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ L 224, 18.8.1990, p. 62.

⁽²⁾ OJ L 67, 19.3.1993, p. 27.

⁽³⁾ OJ L 49, 25.2.1999, p. 40.

⁽⁴⁾ OJ L 73, 1.4.1995, p. 87.

COMMISSION DECISION
of 7 October 1999
amending Decision 92/452/EEC establishing lists of embryo collection teams and embryo production teams approved in third countries for export of bovine embryos to the Community

(notified under document number C(1999) 3108)

(Text with EEA relevance)

(1999/685/EC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Directive 89/556/EEC of 25 September 1989 on animal health conditions governing intra-Community trade in and imports from third countries of embryos of domestic animals of the bovine species ⁽¹⁾, as last amended by the Act of Accession of Austria, Finland and Sweden, and in particular Article 8 thereof;

Whereas:

- (1) Commission Decision 92/452/EEC ⁽²⁾, as last amended by Decision 1999/204/EC ⁽³⁾, establishes a list of embryo collection teams and embryo production teams approved in third countries for the export of embryos of domestic animals of the bovine species to the Community.
- (2) The competent veterinary services of Argentina have forwarded to the Commission a list of approved embryo collection teams and guarantees regarding the compliance of those teams with the requirements specified in Article 8 of Directive 89/556/EEC have been received by the Commission. It is therefore necessary to add this list to the list of approved teams in the Annex to Decision 92/452/EEC.
- (3) The competent veterinary services of Australia, Canada and United States of America have forwarded requests for amendments to the lists of teams officially approved in their territories for the export of embryos of domestic animals of the bovine species to the Community. It is therefore necessary to amend the list of approved teams. Guarantees regarding compliance with the requirements specified in Article 8 of Directive 89/556/EEC have been received by the Commission.

- (4) The measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Standing Veterinary Committee,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

A list concerning Argentina is added to the Annex to Decision 92/452/EEC according to the Annex to this Decision.

Article 2

The lists concerning Australia and Canada in the Annex to Decision 92/452/EEC are replaced according to the Annex to this Decision.

Article 3

In the Annex to Decision 92/452/EEC, in the list concerning the United States of America, in the line concerning the embryo collection team registered under the number 92WI051:

- In column 7 'premium genetic services' is replaced by 'ABS global'.
- In column 8, 'Lee Mathews' is replaced by 'Dr Lori Nagel'.

Article 4

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 7 October 1999.

For the Commission

David BYRNE

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ L 302, 19.10.1989, p. 1.

⁽²⁾ OJ L 250, 29.8.1992, p. 40.

⁽³⁾ OJ L 70, 17.3.1999, p. 26.

ANEXO — BILAG — ANHANG — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ — ANNEX — ANNEXE — ALLEGATO — BIJLAGE — ANEXO — LIITE — BILAGA

- (1) Versión — Udgave — Fassung vom — Έκδοση — Version — Versione — Versie — Versão — Tilanne — Version
- (2) Código ISO — ISO-kode — ISO-Code — Κωδικός ISO — ISO-code — Code ISO — Codice ISO — ISO-code — Código ISO — ISO-koodi — ISO-kod
- (3) País tercero — Tredjeland — Drittland — Τρίτη χώρα — Non-member country — Pays tiers — Paese terzo — Derde land — País terceiro — Kolmas maa — Tredje land
- (4) Número de autorización del equipo — Teamgodkendelsesnummer — Zulassungsnummer der Einheit — Αριθμός έγκρισης ομάδας — Team approval No — Numéro d'agrément de l'équipe — Numero di riconoscimento del gruppo — Erkenningsnummer van het team — Número de aprovação da equipa — Ryhmän hyväksyntänumero — Godkännandennummer för gruppen
- (5) Recogida de embriones — Embryonindsamling — Embryo-Entnahme — Συλλογή εμβρύου — Embryo collection — Collecte d'embryons — Raccolta di embrioni — Embryoteam — Colheita de embriões — Alkionsiirto — Embryosamling
- (6) Producción de embriones — Embryonproduktion — Embryo-Erzeugung — Παραγωγή εμβρύου — Embryo production — Production d'embryons — Produzione di embrioni — Embryoproductieteam — Produção de embriões — Alkiontuotanto — Embryoframställning
- (7) Dirección — Adresse — Anschrift — Διεύθυνση — Address — Adresse — Indirizzo — Adres — Endereco — Osoite — Address
- (8) Equipo veterinario — Teamdyrlæge — Tierarzt der Einheit — Κτηνιατρική ομάδα — Team veterinarian — Vétérinaire de l'équipe — Veterinario del gruppo — Dierenarts van het team — Equipa veterinária — Ryhmän eläinlääkäri — Gruppens veterinär

(1): 1.9.1999

(2)	(3)	(4)		(7)	(8)
		(5)	(6)		
AR	ARGENTINA/ARGENTINA/ARGENTINIE/APTENTIN/ ARGENTINA/ARGENTINE/ARGENTINA/ARGENTINIE/ ARGENTINA/ARGENTINA/ARGENTINA	LE/UT/BE-14		SIRBO Saladillo Instituto de Reproducción Bovina Ruta 51 y 63 c.c. 54 (7260) Saladillo Buenos Aires	Dr. Alfredo Witt
AR		LE/UT/BE-29		CIBBIA Centro Integral Bahía Blanca de Inseminación Artificial Viamonte 5 (8000) Bahía Blanca Buenos Aires	Dr. Omar Torquati
AR		LE/UT/BE-10		MUNAR Y ASOCIADOS Calle 54 NQ 797 (1900) La Plata Buenos Aires	Dr. Carlos Munar
AR		LE/UT/BE-18		ESTANCIA 'DON FEDERICO' Estancia Don Federico, c.c. 83 (1814) Cañuelas Buenos Aires	Dr. Franciso Sancholuz

(1): 1.9.1999							
(2)	(3)	(4)		(7)	(8)		
		(5)	(6)				
AR		LE/UT/BE-22		CHÂTEAUX DE LIMOUSIN S.R.L. Av. Del Libertador 2476 Piso 8º 1425 Buenos Aires	Dr. Mario Ruben Aleano		
AR		LE/UT/BE-24		INSTITUTO AZZARINI cc. 306 (6070) Lincoln Buenos Aires	Dr. Cain R. Dubra		
AR		LE/UT/BE-25		LA MARESCIALIA General Paz 622 c.c. 146 (7000) Tandil Buenos Aires	Dr. Adrian Vater		
AR		LE/UT/BE-28		BURRY Y NIGRO Calle 8 No 256 (1900) La Plata	Dr. Eduardo Burry/Dr. Mario Nigro		
AR		LE/UT/BE-27		DR. CRESPO Garré 880 (6455) Carlos Tejedor Buenos Aires	Dr. Pedro Crespo		
AR		LE/UT/BE-33		CABANA LA ADRIANITA SA Ruta 6 y ruta 210 Alejandro Korn Buenos Aires	Dra. Adriana Debernardi		
AU	AUSTRALIA/AUSTRALIEN/AUSTRALIEN/AYETPAALIA/ AUSTRALIA/AUSTRALIE/AUSTRALIA/AUSTRALIË/ AUSTRALIA/AUSTRALIA/AUSTRALIEN	ETV0001		Australian Animal Genetics 26 Caraar Creek Lane Morningson VIC 3931	Dr Robert Pashen		
AU		ETV0002		M & H Embryo Services 91 Whitelaw Street Meenyan VIC 3956	Dr Martin Haynes		
AU		ETV0003		PO Box 17 Walla Walla NSW 2659	Dr Tim Heath		
AU		ETV0004		Bass Valley Embryo Services 6390 Sth Gippsland Hwy Loch VIC 3945	Dr David Morris		
AU		ETV0005		Ascot Park RMB 2700 Katunga VIC 3640	Dr David Richards		

(1): 1.9.1999						
(2)	(3)	(4)		(7)	(8)	
		(5)	(6)			
AU		ETV0006		Holbrook Vet Centre Byng Street Holbrook NSW 2644	Dr Rick Tindal	
AU		ETV0007		Total Livestock Genetics PO Box 105 Campertown VIC 3260	Dr Shane Ashworth	
AU		ETV0008		Brecon Breeders Pty Ltd PO Box 60 Keith SA 5267	Dr Margaret Trowbridge	
AU		ETV0009		Western Namoi Veterinary Services PO Box 86 Wee Waa NSW 2388	Dr Martyn Walker Powell	
AU		ETV0010		Simon Park Patrick Estate Coominya Rd Lowood QLD 4311	Dr Daniel Jillella	
AU		ETV0011		PO Box 36 Dardanup WA 6236	Dr Richard Hall	
AU		ETV0012		Cedric Wise Veterinary Services P/L PO Box 73 Glen Aplin Queensland 4381	Dr Cedric Wise	
CA	CANADÁ/CANADA/KANADA/KANADAΣ/CANADA/ CANADA/CANADA/CANADA/CANADA/KANADA/ KANADA	E 71	E 71 (FIV)	Gencor RR 5 Guelph, Ontario N1H 6J2	Dr Ken Christie	
CA		E 72		Western Ontario Breeders Inc. PO Box 457 Woodstock, Ontario N4S 7Y7	Dr B. Hill	
CA		E 505		Bova-Tech Livestock Ltd Box 5 Shaughnessy, Alberta T0K 2A0	Dr Murray Jacobson	
CA		E 542		Livestock Reproductive Technologies Inc. 127 Quigley Drive Cochrane, Alberta T0L 0W4	Dr Stan Bychawski	

(1): 1.9.1999					
(2)	(3)	(4)		(7)	(8)
		(5)	(6)		
CA		E 546		Emtech Genetics Ltd 5758 — 203rd Street Langley, British Columbia V3A 1W3	Dr G. K. McDonald
CA		E 546		Emtech Genetics PO Box 148 Hague, Saskatchewan S0K 0X0	Dr Doug Bienia
CA		E 549		Abbotsford Veterinary Clinic PO Box 524 Unit 200 — 33648 McDougall Avenue Abbotsford, British Columbia V2S 5Z5	Dr R. Vanderwal
CA		E 581		RR 4 Owen Sound, Ontario N4K 5N6	Dr Everett Hall
CA		E 583		130, rang Charlotte Saint-Liboire, Québec J0H 1R0	Dr Rolland Lussier
CA		E 586		12700 Hwy 12 Port Perry, Ontario L9L 1B5	Dr Roger Holtby
CA		E 593		DRI Embryo Transplant Ltd PO Box 590 Crossfield, Alberta T0M 0S0	Dr R. Davis Dr Rob Stables
CA		E 595		8451 Highway 23N Box 66 Listowel, Ontario N4W 3H2	Dr Rod Wierenga
CA		E 607		PO Box 128 Mill Bay, British Columbia V0R 2P0	Dr Jim Decker
CA		E 630		McIntosh Embryo Transfer R.R. 5 Embro, Ontario	Dr Brian Hill
CA		E 651		West Prince Veterinary Service Ltd PO Box 39 O'Leary, Prince Edward Island C0B 1V0	Dr Gary Morgan

(1): 1.9.1999						
(2)	(3)	(4)		(7)	(8)	
		(5)	(6)			
CA		E 652		Trans Tech Genetics Ltd PO Box 8265 Saskatoon, Saskatchewan S7K 6C5	Dr V. Pawlyshen	
CA		E 660		Clinique vétérinaire Coaticook 490, rue Main Ouest CP 25 Coaticook, Québec J1A 2S8	Dr Pierre Brassard	
CA		E 661	E 661 (FIV)	Clinique Vétérinaire — Saint-Louis 84 Principale, CP 30 Saint-Louis de Gonzague, Québec J0S 1T0	Dr Roger Sauvé Dr Richard Rémillard Dr Guy Massicotte Dr Luc Besner	
CA		E 678		Sundown Livestock Transplants PO Box 1582 Didsbury, Alberta T0M 0W0	Dr Don Miller	
CA		E 715		Hôpital vétérinaire Sainte-Odile 718, montée Sainte-Odile Rimouski, Québec G5L 7B5	Dr René L'Arrivée	
CA		E 728		Central Canadian Genetics 601 Christie Ave. Selkirk, Manitoba R1A 2L9	Dr Jack Reeb	
CA		E 733	E 733 (FIV)	L'Alliance Boviteq Inc. 1425 Grand rang Saint-François PO Box 518 Saint-Hyacinthe, Québec J2S 7A9	Dr Daniel Bousquet Dr Jean Durocher	
CA		E 764	E 764 (FIV)	Alta Embryo Group Ltd R.R. 4, Site 12, Box 105 Calgary, Alberta T2M 4L4	Dr R. J. McAllister Dr R. E. Janzen	
CA		E 817		15, rue Gale CP 449 Ormstown, Québec J0S 1K0	Dr Mario Lefort	
CA		E 827	E 827 (FIV)	Landry et Houde Vétérinaires 216, rue Campagna Victoriaville, Québec G6P 6A2	Dr Richard Landry	

(1): 1.9.1999							
(2)	(3)	(4)		(7)	(8)		
		(5)	(6)				
CA		E 866		Clinique Vétérinaire Saint-Alexis 3, rue Landry Saint-Alexis-de-Montcalm, Québec J0K 1T0	Dr Jacques Cloutier		
CA		E 876		269, rue Elizabeth CP 670 Thurso, Québec J0X 3B0	Dr Pierre Thibault		
CA		E 885		Livestock Reproductive Technologies Inc. PO Box 71118 (SSPO) Calgary, Alberta T3B 5K2	Dr Martin Wenkoff		
CA		E 896		Clinique vétérinaire de Granby 576, rue Dufferin Granby, Québec J2G 8C9	Dr André Vigneault		
CA		E 915		Clinique vétérinaire Saint-Vallier 440, rue de la Station CP 9 Saint-Vallier, Québec G0R 4J0	Dr Albiny Corriveau		
CA		E 933	E933 (FIN)	ETE Inc. 1215, rue de Samos Sillery, Québec G1T 2K5	Dr Louis Picard		
CA		E 933		ETE Inc. 77, rue Massicotte Batiscau, (Québec) GOX 1A0	Dr Marc Déry		
CA		E 953		Bovex Canada Corp. 84 Hildale Cresc Guelph, Ontario N1G 4B6	Dr Ludovit Nechala		
CA		E 961		Bay of Quinte Veterinary Service R.R. 5 Belleville, Ontario K8N 4Z5	Dr Ron Herron		
CA		E 979		Bureau vétérinaire Kildare 681, rue Kildare CP 252 Saint-Ambroise, Québec J0K 1C0	Dr Suzanne Laurence		
CA		E 1006		Clinique vétérinaire de Rivière-du-Loup 205, rue Lafontaine Rivière-du-Loup, Québec G5R 3A6	Dr Jean-René Paquin		

(1): 1.9.1999					
(2)	(3)	(4)		(7)	(8)
		(5)	(6)		
CA		E 1027	E 1027 (FIV)	Landry et Houde Vétérinaires 216, rue Campagna Victoriaville, Québec G6P 6A2	Dr Raymond Houde
CA		E 1033		Clinique vétérinaire St-Pierre 183, rue Sainte-Anne Rimouski (Québec) G5L 4H2	Dr Barbara St-Pierre
CA		E 1044		Kensington Veterinary Clinic PO Box 10 Kensington, Prince Edward Island C0B 1M0	Dr Mel Crane
CA		E 1113		Maritime Genetics RR # 2 Salisbury, New Brunswick E0A 3E0	Dr Richard Whittaker
CA		E 1113		12 Robin Road R.R. 2 Truro, Nova Scotia B2N 5B1	Dr Errol William Semple
CA		E 1142		45, rang Saint-Edouard Saint-Liboire, Québec J0H 1R0	Dr Raynald Dupras
CA		E 1159		Clinique vétérinaire de Saint-Georges 555, rue 130 Est Saint-Georges de Beauce, Québec G5Y 2T4	Dr Michel Donnelly
CA		E 1160		Clinique vétérinaire Sagamie 741, Chemin du Pont Taché Nord Alma, Lac Saint-Jean, Québec G8B 5B7	Dr Maxime Dessureault
CA		E 1199		Clinique Vétérinaire Saint-Arsene Saint-Arsene (Québec) G0L 2K0	Dr Leopold Senchal
CA		E 1266		Embryo Genetics Ltd PO Box 745 333 Mountain Street Morden, Manitoba R6M 1A7	Dr David Hamilton

(1): 1.9.1999					
(2)	(3)	(4)		(7)	(8)
		(5)	(6)		
CA		E 1270		Northern Alberta Transplants Ltd 337 52319 Range Rd 213 Sherwood Park, Alberta T8A 5R2	Dr C. West
CA		E 1364		Trillium Embryo Services 99 Hands Drive Guelph, Ontario N1G 4N3	Dr Robert Stubbings
CA		E 1368	E 1368 (FIV)	Maple Hill Embryo Transfer 506 Princess Street Woodstock, Ontario N4S 4G9	Dr Brian Hill
CA		E 1439		R.R. 5 Guelph, Ontario N1H 6J2	Dr Claire Plante
CA		NSET 002		288 Hawthorne Street Antigonish, Nova Scotia B2T 1B8	Dr Darryl P. Ward